



GUÍAS PARA DISFRUTAR Y COMPRENDER LA LECTURA



Amor dragón

Patricia Suárez

Ilustraciones: Irene Singer

País: Argentina

Género: Cuento

Temas: Aventuras, fantasía, humor, libros y lectura

Valores: amor, ingenio, perseverancia

Páginas: 136

En este volumen la autora ofrece tres relatos amenos y colmados de humor, todos en torno al amor y protagonizados por dragones. *Amor dragón*, que da título al libro, cuenta la historia de Rosalinda, una princesa que es transformada en dragón por el malvado conde Cocolino; sin embargo, ella está feliz como dragona y se opone a que los príncipes la rescaten a cambio de su mano. Hasta que llega el príncipe Alex, muy guapo pero considerado tonto por todos, quien encuentra la manera de convencerla para que se case con él. El segundo cuento, “Enrique el fiel”, narra las peripecias de un zapatero que debe conseguir la piel de un dragón para lograr que el príncipe heredero se cure del mal de amor que lo ha hecho prendarse de la horrible Aretusa. Finalmente, “La valiente Wendolina” relata la aventura de una sencilla lavandera que emprende el viaje para res-

catar al príncipe Andrés, quien supuestamente ha sido secuestrado por un dragón. Los tres relatos responden a la estructura y características de los cuentos maravillosos; sin embargo, la autora transgrede las convenciones de este tipo de narraciones, ya que propone heroínas en lugar de héroes, presenta a los príncipes como tontos o vanidosos y las hadas son ineficientes. Por otra parte, en los tres se enaltece el valor de los libros y la lectura, y se hacen múltiples referencias a cuentos clásicos, mitos y leyendas, lo que abre las puertas para acercarse a otras obras y enriquecer los referentes de los lectores.

Temas transversales

- Educación para la convivencia.
- Educación para la igualdad de oportunidades.

Conexiones curriculares

Español

- Recopilación y representación de leyendas y de otros textos.
- Narración de sucesos y vivencias, de historias reales o ficticias, que incluyan personajes y siguiendo una secuencia cronológica.
- Elaboración de diálogos para representar textos leídos en clase.
- Escenificación de textos con títeres elaborados por los alumnos.
- Exposición oral de temas de diversas asignaturas cuidando la claridad de las ideas.

Educación artística

- Apreciación y expresión plásticas.
- Apreciación y expresión teatrales.

La autora

Patricia Suárez. Nació en 1969, en Rosario, Argentina. Estudió las carreras de Psicología y de Antropología, sin llegar a graduarse. Cursó el taller de narrativa de





la escritora Hebe Uhart y estudió dramaturgia con Mauricio Kartún. Ha trabajado en periodismo cultural en revistas y diarios como *El País* de Montevideo y *La Prensa* de Buenos Aires. Escribe para adultos, adolescentes y niños; su producción incluye cuentos, novelas, ensayos y poesía. También dicta talleres para niños y adultos, dedicados principalmente a fomentar la expresión escrita. Ha sido galardonada con numerosos premios, como el de Cuento del Fondo Nacional de las Artes, el Premio Musto de Rosario, el Clarín de Novela y el Premio Revista *Ñ* al mejor cuento. Entre sus títulos para niños se encuentran *Esta no es mi noche*, *Habla el Lobo*, *El cochero rata* y *La flor incandescente*.

La ilustradora

Irene Singer. Estudió Artes Plásticas con orientación grabado en la Universidad Nacional de La Plata. Fue alumna del curso de Ilustración de Libros para niños dictado por Istvan Schritter en la Escuela Superior de Bellas Artes “Ernesto de la Cár-cova”. En el 2004 participó en una investigación sobre la construcción del libro álbum. Desde 2001 es miembro activo del Foro de Ilustradores de Libros para niños de Argentina. Sus ilustraciones se han publicado en diversas editoriales en Argentina, Puerto Rico, España y Estados Unidos.

Para empezar

Amor dragón. El título del libro es muy sugerente; le sugerimos aprovecharlo para detonar la escritura creativa de los alumnos e interesarlos en la lectura de la obra. Haga dos columnas en el pizarrón y escriba en una “amor” y en la otra “dragón”. Invite a los estudiantes a decir todas las palabras relacionadas primero con amor y luego con dragón que se les vengan a la mente; vaya anotándolas en la columna correspondiente. Después organice parejas o tríos y

pida que escriban entre cinco y diez oraciones en las que usen una palabra de cada columna; por ejemplo, corazón y fuego: “Su corazón parecía de fuego”. A continuación solicíteles que cada equipo elija las dos oraciones que les gusten más y escríbalas en el pizarrón. Finalmente, entre todos organicen las oraciones en cuartetos o quintetos para obtener una composición poética grupal titulada *Amor dragón*. Otra opción es que cada equipo arme su poema utilizando sus oraciones para luego leerlos frente al grupo. Una vez que hayan terminado, motívelos a adentrarse en la lectura del libro, para descubrir qué fue lo que hizo la autora con esas palabras.

OI RC

Para hablar y escuchar

Dragones a escena. Los argumentos y los personajes de los cuentos del libro se prestan para realizar escenificaciones. Proponga a los alumnos transformar los cuentos en obras de teatro para títeres. Según el número de alumnos que tenga, puede organizar tres equipos y asignar un cuento a cada uno, o bien, repetir los cuentos para que se diviertan viendo las distintas versiones que surjan al representarlos. Reparta los personajes entre los alumnos para que hagan su títere; puede pedir que los hagan de manopla, de calcetín, de palo o darles a elegir el tipo que prefieran. Solicite que cada equipo haga su adaptación del cuento correspondiente; acláreles que no tienen que incluir todos los detalles, pero sí respetar la estructura básica para que se entienda el argumento. En caso de que en su escuela no dispongan de teatrino, pueden utilizar una sábana o hacer uno con fomi. Establezca una fecha para las representaciones, pueden invitar a alumnos de otros grupos o a los padres de familia a ver sus puestas en escena.

EI CG





Para escribir

Nuevas historias de dragones. Le sugerimos aprovechar el árbol genealógico que se incluye al inicio del libro para detonar la escritura creativa de los alumnos. Primero, solicite a los alumnos que mencionen lo que recuerdan de los personajes que aparecen en el árbol; aproveche el diálogo para que los estudiantes reflexionen sobre la manera en que la autora está rompiendo con muchos estereotipos de los cuentos clásicos: los príncipes no son guapos ni valientes, las heroínas son mujeres, no siempre princesas y no les interesa casarse con los príncipes, etcétera. Luego pídale que elijan a cuatro personajes al azar y escriban un nuevo cuento; otra opción es sortear los nombres. Una vez que tengan sus primeras versiones, pueden intercambiarlas por parejas para que su compañero les haga sugerencias para mejorarlas. Invítelos a hacer sus versiones definitivas, motívelos a que hagan algunas ilustraciones con la técnica y el estilo que prefieran. Finalmente, reúna y encuademe o engargole sus cuentos para hacer un libro de la autoría del grupo, que se integrará a su biblioteca de aula y estará disponible para que todos puedan leer sus creaciones.

CG RC

Para seguir leyendo

Cuentos maravillosos y más. La obra contiene una gran cantidad de referencias intertextuales con cuentos maravillosos, mitos y leyendas. Invite a los alumnos a identificarlas; puede organizar equipos y asignar a cada uno un fragmento del libro. Luego hagan un listado común con las aportaciones de todos. Pregunte a los estudiantes cuáles conocen y cuáles les son desconocidos. Motívelos a buscar en bibliotecas las versiones originales de los cuentos y las leyendas; recuérdelos que, aunque muchos han sido llevados al cine, con fre-

cuencia se trata de adaptaciones alejadas de los originales. Después de que hayan leído algunos, invite a los alumnos a releer *Amor dragón* y propicie sus comentarios en torno a la razón de que la autora los haya mencionado en ciertas partes de su obra. Con esta actividad los alumnos ampliarán sus referentes y mejorarán sus niveles de comprensión, además de percibir que con frecuencia los autores hacen alusión a otras obras, no sólo literarias, sino también de otros campos del arte.

Otras lecturas. Le recomendamos los siguientes títulos de Alfaguara Infantil, en los que también se hacen reapropiaciones de cuentos clásicos: *Cuentos en verso para niños perversos*, de Roald Dahl, en el que se recrean seis cuentos, con la particularidad de que están escritos en verso y cargados de imaginación e ironía; y *Dos historias increíbles*, de Laurence Ahnolt, en el cual se muestra que las posibilidades para la recreación de las narraciones son múltiples.

RC RF

Conexiones con el mundo

Todo sobre los dragones. Motive a los alumnos a hacer una exposición sobre estos seres legendarios. Organice equipos y solicíteles que investiguen acerca de los dragones: ¿son seres buenos o malos?, ¿cuál es su aspecto físico?, ¿en qué lugares del mundo se supone que han existido?, ¿en qué tipo de obras literarias aparecen?, etcétera. Pídale que incluyan imágenes, ya que hay representaciones muy distintas según la época y la región del mundo. Después de hacer sus presentaciones frente al grupo, pueden elegir la información y las imágenes que consideren más interesantes para incluirlas en el periódico mural del colegio.

Reapropiaciones en el cine. Puede recomendar a los estudiantes ver dos exitosas películas en las que se utilizan





personajes de cuentos tradicionales pero transformando las historias. La primera es *Shrek* (EU, 2001), en la que se mezclan de manera hilarante personajes y situaciones de diversos cuentos maravillosos. La segunda es *Buza Caperuza: la verdadera historia* (*Hoodwinked*, EU, 2005), una divertida versión de la Caperucita Roja, que además destaca porque la misma historia es narrada desde cuatro puntos de vista distintos.

Los dragones en la pantalla grande. Se sugiere también la película *Corazón de dragón* (*Dragonheart*, EU, 1996), estelarizada por Dennis Quaid, en el papel de un caballero cazadragones que se alía con un dragón para ponerle el alto a un malvado rey.

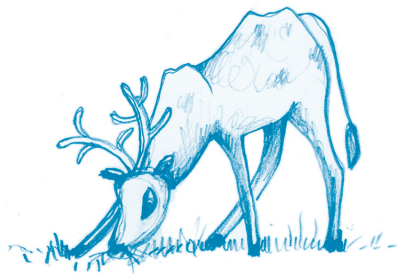
OI RC

Sobre el tema...

- Los dragones son animales mitológicos, considerados monstruos aéreos del orden de los reptiles, clasificados

como serpientes; su nombre se deriva del griego *draca*=serpiente.

- Para la cultura occidental, estos seres representaban el mal y debían ser combatidos y exterminados; sin embargo, en Oriente eran reverenciados como animales benéficos, que presagiaban buena suerte y excelentes cosechas.
- La mayor parte se impulsaba con alas membranosas, a excepción de los dragones orientales, que habitaban en el cielo y eran capaces de volar a pesar de no contar con alas.
- En Occidente se consideraba que gracias a sus poderes físicos, su aspecto monumental y su visión aguda eran los guardianes perfectos para objetos preciosos y doncellas raptadas.
- Una gran cantidad de héroes míticos de diversas culturas debieron enfrentarse a dragones en algún momento de sus vidas, como Jasón, Heracles, Sigfrido, Beauwolf, San Miguel y San Jorge.



10



Autora: Luz María Sainz

